



ROYAL
c a t e r i n g

BEDIENUNGSANLEITUNG

User manual | Instrukcja obsługi | Návod k použití | Manuel d'utilisation | Istruzioni per l'uso | Manual de instrucciones

WIRE SHELVING RACK

- **RCMR-2000P25**





PRODUKTNAME	METALLREGAL
PRODUCT NAME	WIRE SHELVING RACK
NAZWA PRODUKTU	REGAŁ PÓŁKOWY Z DRUTU
NÁZEV VÝROBKU	REGÁL S DRÁTĚNÝMI POLICEMI
NOM DU PRODUIT	ÉTAGÈRE EN MÉTAL
NOME DEL PRODOTTO	SCAFFALE IN METALLO
NOMBRE DEL PRODUCTO	ESTANTERÍA DE METAL
MODELL	
PRODUCT MODEL	
MODEL PRODUKTU	
MODEL VÝROBKU	RCMR-2000P25
MODÈLE	
MODELLO	
MODELO	
IMPORTEUR	
IMPORTER	
IMPORTER	
DOVOZCE	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
IMPORTATEUR	
IMPORTATORE	
IMPORTADOR	
ADRESSE VON IMPORTEUR	
IMPORTER ADDRESS	
ADRES IMPORTERA	
ADRESA DOVOZCE	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
ADRESSE DE L'IMPORTATEUR	
INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE	
DIRECCIÓN DEL IMPORTADOR	

⚠ HINWEIS! | PLEASE NOTE! | UWAGA! | POZOR! | ATTENTION! | IMPORTANTE! | NOTA!

DE
In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen des Produkts abweichen können.

EN
Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

PL
Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

CZ
Obrázky v tomto návodu jsou ilustrační. V některých detailech se od skutečného vzhledu zařízení mohou lišit.

FR
Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique.

IT
Le immagini in questo manuale sono puramente dimostrative per cui i singoli dettagli possono differire dall'aspetto reale dell'apparecchio.

ES
En este manual se incluyen fotos ilustrativas que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

**TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATA | DANE TECHNICZNE | TECHNICKÉ ÚDAJE | DÉTAILS TECHNIQUES
DATI TECNICI | DATOS TÉCNICOS**

ABMESSUNGEN [MM] DIMENSIONS [MM] WYMIARY [MM] ROZMĚRY [MM] DIMENSIONS [MM] DIMENSIONI [MM] DIMENSIONES [MM]	1200 x450 x2000	ABSTAND ZWISCHEN DEN DRÄHTEN [MM] WIRE SPACING [MM] ODSTĘP MIĘDZY DRUTAMI [MM] VZDÁLENOST MEZI DRÁTY [MM] DISTANCE ENTRE LES FILS [MM] Distanza tra i fili [MM] DISTANCIA ENTRE ALAMBRES [MM]	30
ANZAHL DER FÄCHER NUMBER OF SHELVES ILOŚĆ PÓŁEK POČET POLIC NOMBRE D'ÉTAGÈRES NUMERO DI SCAFFALI NÚMERO DE ESTANTES	2	ANZAHL DER HÄNGESTANGEN FÜR KLEIDERBÜGEL THE NUMBER OF HANGER RODS ILOŚĆ DRAŻKÓW NA WIESZAKI POČET TYČÍ NA RAMÍNKA NOMBRE DE TIGES POUR CINTRES NUMERO DI ASTE APPENDIABILI NÚMERO DE BARRAS PARA COLGADORES	2
GEWICHT [KG] WEIGHT [KG] CIĘŻAR [KG] HMOTNOST [KG] POIDS [KG] PESO [KG] PESO [KG]	11,6	HÖCHSTBELASTUNG DES FACHS [KG] MAXIMUM SHELF LOAD [KG] MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE PÓŁKI [KG] MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ POLICE [KG] CHARGE MAXIMALE DE L'ÉTAGÈRE [KG] CARICO MASSIMO DELLO SCAFFALE [KG] CARGA MÁXIMA DEL ESTANTE [KG]	50*
MAXIMALE BELASTUNG DER STANGE FÜR KLEIDERBÜGEL [KG] HANGER ROD MAXIMUM LOAD [KG] MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE DRAŻKA NA WIESZAKI [KG] MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ TYČE NA RAMÍNKA [KG] CHARGE MAXIMALE DE LA TIGE POUR CINTRES [KG] CARICO MASSIMO DELL'ASTA APPENDIABILI [KG] CARGA MÁXIMA DE BARRA PARA COLGADORES [KG]			50*

⚠ *ACHTUNG! | CAUTION! | UWAGA! | POZNÁMKA! | ATTENTION! | NOTA! | ATENCIÓN!

DE
*Die Gesamtlast der am Regal montierten Kleiderbügelstange darf nicht 50 kg überschreiten.

EN
*The total load of the hanger rod mounted on a shelf and the shelf cannot exceed 50 kg.

PL
*Łączne obciążenie drążka na wieszaki zamontowanego na półce oraz tej półki nie może przekroczyć 50 kg.

CZ
*Celkové zatížení tyče na ramínka namontované na polici spolu s touto polici nesmí překročit 50 kg.

FR
*La charge totale de la tige pour cintres montée sur la tablette et de cette tablette ne doit pas dépasser 50 kg.

IT
*Il peso totale dell'asta appendiabiti montata sullo scaffale e dello scaffale stesso non deve superare i 50 kg.

ES
*La carga total de la barra para colgadores instalada en el estante, incluido el estante, no puede exceder los 50 kg.

**DE****BEDIENUNGSANLEITUNG**

- Die Höchstbelastung nicht überschreiten.
 - Im Fall der Beschädigung oder der Zerstörung von irgendeinem der Elemente, dieses Element nicht mehr verwenden.
 - Das Gewicht der Ladung gleichmäßig auf der ganzen Fläche verteilen.
1. Die Verstellerschraube (I) in die unteren Rohre (B) hineindrehen. Den Plastikclips (H) mit dem Aufwärtspfeil an der gewünschten Stelle am Rohr einrasten lassen.
 2. Das Fach auf die Seite legen, die unteren Rohre in die Öffnungen in den Ecken des Fachs schieben. Nach dem Einschieben aller unteren Rohre, den Untersatz des Regals senkrecht aufstellen. Das Fach sollte so montiert sein, dass die entsprechende Seite nach oben zeigt.
 3. Schrauben Sie das obere Rohr mit einem Gewindeende an die unteren Rohre.
 4. Klicken Sie mit dem Pfeil nach oben auf den Plastikclips (H) an der gewünschten Stelle am Rohr. Schieben Sie die Führungsschiene von oben bis zum Clip.
 5. Wählen Sie die Höhe für die Montage des oberen Regals. Den Plastikclip (H) mit dem Aufwärtspfeil an der gewünschten Stelle am Rohr einrasten lassen. Schieben Sie das Regal von oben bis zum Plastikclip.
 6. Platzieren Sie die Haken an den Führungsschienen und an den Oberseiten des Regals und als Nächstes schrauben Sie die Rohre für die Kleiderbügel mit Hilfe von Schrauben fest. Wenn alle Regale und Führungsschienen montiert sind, verwenden Sie einen Gummihammer, um die jeweiligen Elemente an die Rohre anzupassen. Anschließend die Höhe des Regals mithilfe der Verstellerschraube (I) regulieren.

REINIGUNG UND WARTUNG

- a) Verwenden Sie zum Reinigen der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
- b) Zum Reinigen nutzen Sie bitte einen weichen Lappen.
- c) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.

EN**USER MANUAL**

- Do not exceed the maximum load.
 - In case of any element damage or destruction, stop using the unit.
 - Spread the load weight evenly on the whole surface.
1. Screw the adjustment feet (I) in the lower pipes (B). Clang the plastic clip (H) on a desired point on the tube, with the arrow pointing upwards.
 2. Put the shelf on its side, insert the lower pipes in the holes in the shelf corners. Once all lower pipes are inserted, upright the shelving unit base. The shelf should be installed with the suitable side up.
 3. Screw the upper tube to the lower tubes with a threaded end.

4. Clang the plastic clip (H) on a desired point on the tube with the arrow pointing upwards. Slide the slideway from above up to the plastic clip.
5. Determine the height at which the top shelf should be installed. Click the plastic clip (H) on a desired place on the tube, with the arrow pointing upwards. Push the shelf from above up to the plastic clip.
6. Place the hooks on the slideways and the edges of the top shelf. Screw the tubes to them with screws. When all shelves and slideways are mounted, use a rubber hammer to fit them to the tubes. Then, adjust the shelving unit height using the adjustment foot (I).

CLEANING AND MAINTENANCE

- a) Use cleaners without corrosive substances to clean each surface.
- b) Use a soft cloth for cleaning.
- c) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.

PL**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

- Nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia.
 - W przypadku uszkodzenia lub zniszczenia któregoś z elementów zaprzestać użytkowania.
 - Rozkładać ciężar ładunku równomiernie na całej powierzchni.
1. Wkręcić stopki regulujące (I) w dolne rury (B). Zatrzasać plastikowy klips (H) na wybranym miejscu na rurze, strzałką do góry.
 2. Położyć półkę na boku, wsunąć od dołu dolne rury w otwory w rogach półki. Po wsunięciu wszystkich rur dolnych należy ustawić podstawę regału do pozycji pionowej. Półka powinna być zamontowana odpowiednia strona do góry.
 3. Przykręcić górną rurę do dolnych rur za pomocą gwintowanego zakończenia.
 4. Zatrzasać plastikowy klips (H) na wybranym miejscu na rurze, strzałką do góry. Wsunąć prowadnicę od góry aż do plastikowego klipsa.
 5. Wybrać wysokość montażu górnej półki. Zatrzasać plastikowy klips (H) na wybranym miejscu na rurze, strzałką do góry. Wsunąć półkę od góry aż do plastikowego klipsa.
 6. Umieścić haki na prowadnicach oraz na brzegach górnej półki, a następnie przykręcić do nich rury na wieszaki za pomocą śrub. Gdy wszystkie półki oraz prowadnice są zamontowane należy użyć gumowego młotka aby dopasować je do rur. Następnie wyregulować wysokość regału za pomocą stopki regulującej (I).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- a) Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
- b) Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.
- c) Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

CZ**NÁVOD K OBSLUZE**

- Je zakázáno překračovat maximální přípustné zatížení.
 - V případě poškození nebo zničení některého dílu přestaňte výrobek používat.
 - Rozložte zátěž rovnoměrně na celý povrch.
1. Zašroubujte regulační patky (I) do dolních trubek (B). Zaklapněte plastový klips (H) na požadovaném místě na trubce tak, aby šipka směřovala nahoru.
 2. Položte polici na bok, zasuňte zespoda dolní trubky do rohů police. Po zasunutí všech dolních trubek postavte podstavu regálu do svislé polohy. Police by měla být smontována příslušnou stranou nahoru.
 3. Přišroubujte horní trubku k dolním trubkám pomocí závitové koncovky.
 4. Zaklapněte plastový klips (H) na požadovaném místě na trubce tak, aby šipka směřovala nahoru. Zasuňte polici shora až k plastovému klipsu.
 5. Vyberte montážní výšku horní police. Zaklapněte plastový klips (H) na požadovaném místě na trubce tak, aby šipka směřovala nahoru. Zasuňte polici shora až k plastovému klipsu.
 6. Umístěte háky na vodičích lištách a na okrajích horní police a připevněte k nim tyče na ramínka pomocí šroubů. Když jsou namontovány všechny police a vodičí lišty, použijte gumové kladívko k jejich seřízení s trubkami. Následně nastavte výšku regálu pomocí regulační patky (I).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- a) K čištění povrchu použijte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
- b) K čištění používejte měkký hadřík.
- c) Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu záření.

FR**MANUEL D'UTILISATION**

- Ne pas dépasser la charge maximale.
 - En cas d'endommagement ou de destruction de l'un des composants, ne plus utiliser.
 - Répartir le poids de la charge uniformément sur toute la surface.
1. Visser les pieds de réglage (I) dans les tubes inférieurs (B). Emboîtez le clip en plastique (H) en place souhaitée sur le tube, la flèche vers le haut.
 2. Placer l'étagère sur le côté, insérer les tubes inférieurs du bas dans les trous des coins de l'étagère. Après avoir inséré tous les tubes inférieurs, placer la base du rack en position verticale. L'étagère doit être montée avec le bon côté vers le haut.
 3. Vissez le tube supérieur aux tubes inférieurs à l'aide d'une extrémité fileté.
 4. Emboîtez le clip en plastique (H) en place souhaitée sur le tube, la flèche vers le haut. Glissez la glissière de guidage par le haut jusqu'au clip en plastique.
 5. Choisissez la hauteur de montage de la tablette supérieure. Emboîtez le clip en plastique (H) en place souhaitée sur le tube, la flèche vers le haut. Glissez la tablette par le haut jusqu'au clip en plastique.

6. Placez les crochets sur les glissières de guidage et sur les bords de la tablette supérieure, puis à l'aide des vis, vissez les tubes aux crochets. Lorsque toutes les tablettes et toutes les glissières de guidage sont montées, utilisez un marteau en caoutchouc pour fixer les tubes. Régler ensuite la hauteur du rack à l'aide du pied de réglage (I).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- a) Pour nettoyer les différentes surfaces, n'utilisez que des produits sans agents corrosifs.
- b) Utilisez un chiffon doux lors du nettoyage.
- c) Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons du soleil.

IT**ISTRUZIONI PER L'USO**

- Non superare il carico massimo.
 - In caso di danneggiamento o logorazione di qualsiasi degli elementi, interrompere l'utilizzo del prodotto.
 - Disporre il peso del carico in modo uniforme sull'intera superficie.
1. Avvitare i piedi di regolazione (I) nei tubi inferiori (B). Far scattare la clip di plastica (H) in posizione sulla barra, con la freccia rivolta verso l'alto.
 2. Posizionare lo scaffale sul lato, infilare dal basso i tubi inferiori nelle aperture negli angoli dello scaffale. Dopo aver infilato tutti i tubi inferiori, posizionare la base della mensola in posizione verticale. Lo scaffale dovrebbe essere montato con l'adeguato lato verso l'alto.
 3. Avvitare la barra superiore alle barre inferiori utilizzando un'estremità filettata.
 4. Far scattare la clip di plastica (H) in posizione sulla barra con la freccia rivolta verso l'alto. Far scorrere la guida dall'alto fino alla clip in plastica.
 5. Selezionare l'altezza di montaggio del ripiano superiore. Far scattare la clip di plastica (H) in posizione sulla barra con la freccia verso l'alto. Far scorrere il ripiano dall'alto fino alla clip in plastica.
 6. Posizionare i ganci sulle guide e sui bordi del ripiano superiore quindi avvitare le aste appendiabiti utilizzando le apposite viti. Quando tutti i ripiani e le guide sono montati, occorre addattarli alle barre mediante un martello di gomma. Quindi regolare l'altezza della mensola tramite il piede di regolazione (I).

PULIZIA E MANUTENZIONE

- a) Per la pulizia delle superfici impiegare solo sostanze non corrosive.
- b) Utilizzare un panno morbido.
- c) Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto e lontano dall'esposizione diretta ai raggi solar.

ES**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

- No debe excederse la carga máxima.
- En el caso de dañar o destruir cualquiera de los elementos, el producto debe dejar de usarse.
- Distribuir el peso de la carga uniformemente sobre toda la superficie.



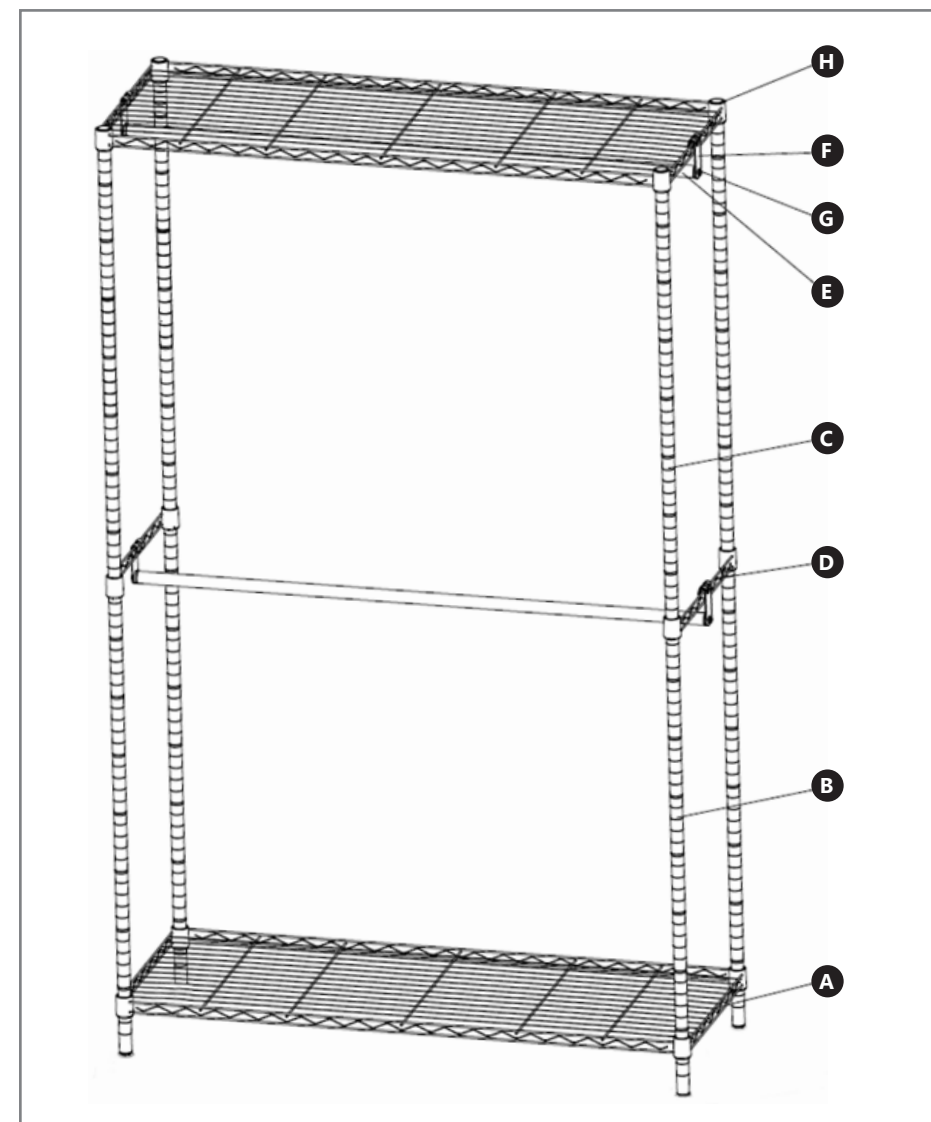


1. Enrosque los pies reguladores (I) en los tubos inferiores (B). Cierre el clip de plástico (H) en el lugar seleccionado del tubo, con la flecha hacia arriba.
2. Coloque el estante de lado y, desde abajo, inserte los tubos inferiores en los huecos en las esquinas del estante. Después de insertar todos los tubos inferiores, coloque la base de la estantería en la posición vertical. El estante debe montarse con el lado adecuado hacia arriba.
3. Atornille el tubo superior a los tubos inferiores, usando un extremo enroscado.
4. Cierre el clip de plástico (H) en el lugar seleccionado del tubo, con la flecha hacia arriba. Inserte la guía desde arriba, hasta que toque el clip de plástico.
5. Seleccione la altura para instalar el estante superior. Cierre el clip de plástico (H) en el lugar seleccionado del tubo, con la flecha hacia arriba. Insterte el estante desde arriba, hasta que toque al clip de plástico.
6. Coloque los ganchos en las guías y en los bordes del estante superior. Después, atornille las barras para colgadores, usando los tornillos. Cuando todos los estantes y guías se hayan instalado, use un martillo de goma para que encajen con la tubería. A continuación, ajuste la altura de la estantería mediante el pie regulador (I).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO










- a) Para limpiar la superficie, utilice solo productos que no contengan sustancias corrosivas.
- b) Para la limpieza utilice por favor un paño suave.
- c) Guarde el aparato en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la radiación solar directa.

PRODUKTZEICHNUNGEN | PRODUCT'S VIEW | RYSUNKI PRODUKTU | NÁKRESY PRODUKTU | SCHÉMAS DU PRODUIT
LE ILLUSTRAZIONI DI PRODOTTO | LAS ILUSTRACIONES DE PRODUCTO

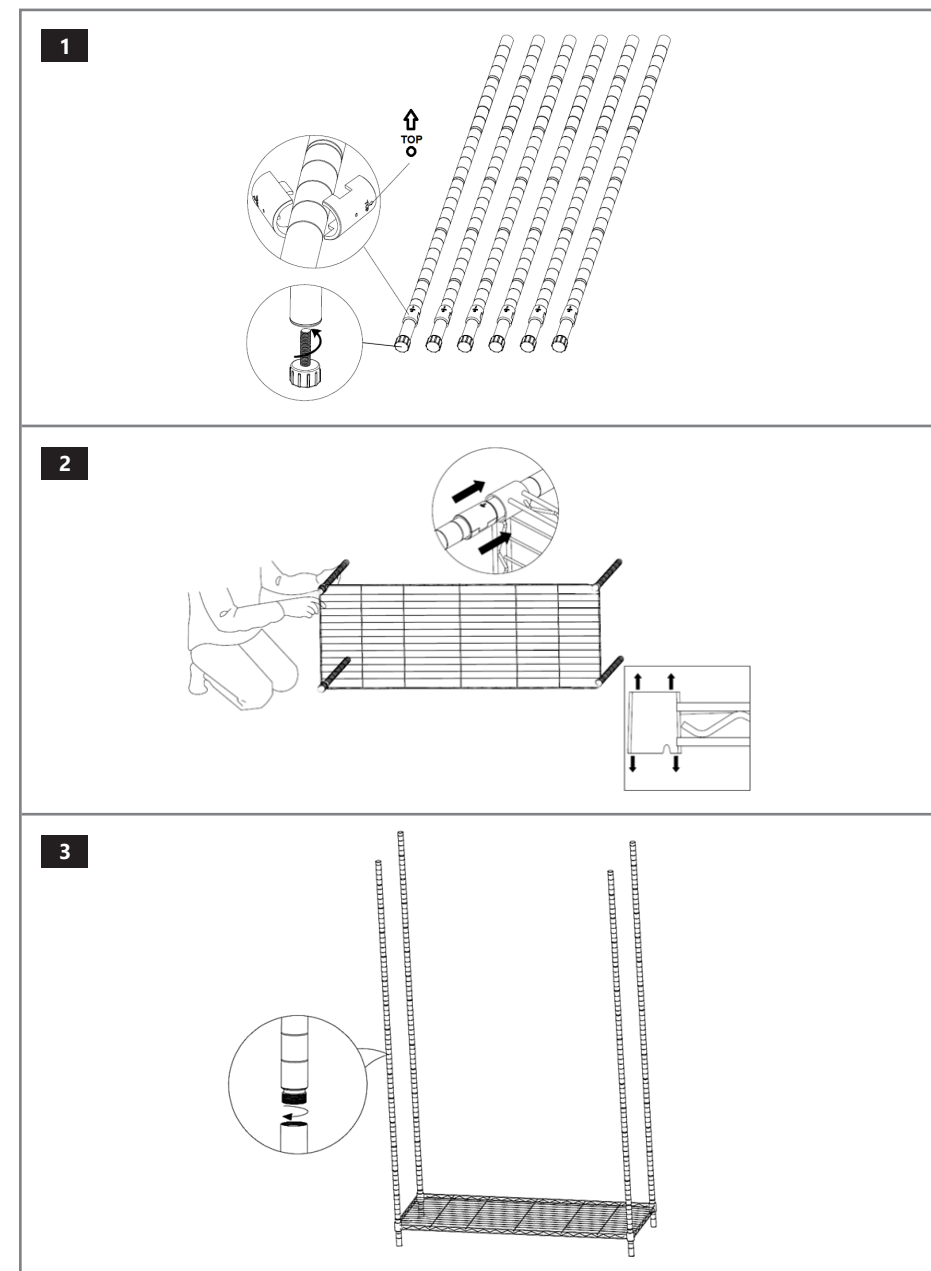




ZUSAMMENSETZEN | ASSEMBLY | SKŁADANIE | VKLÁDÁNÍ | ASSEMBLAGE | MONTAGGIO | COMPOSICIÓN

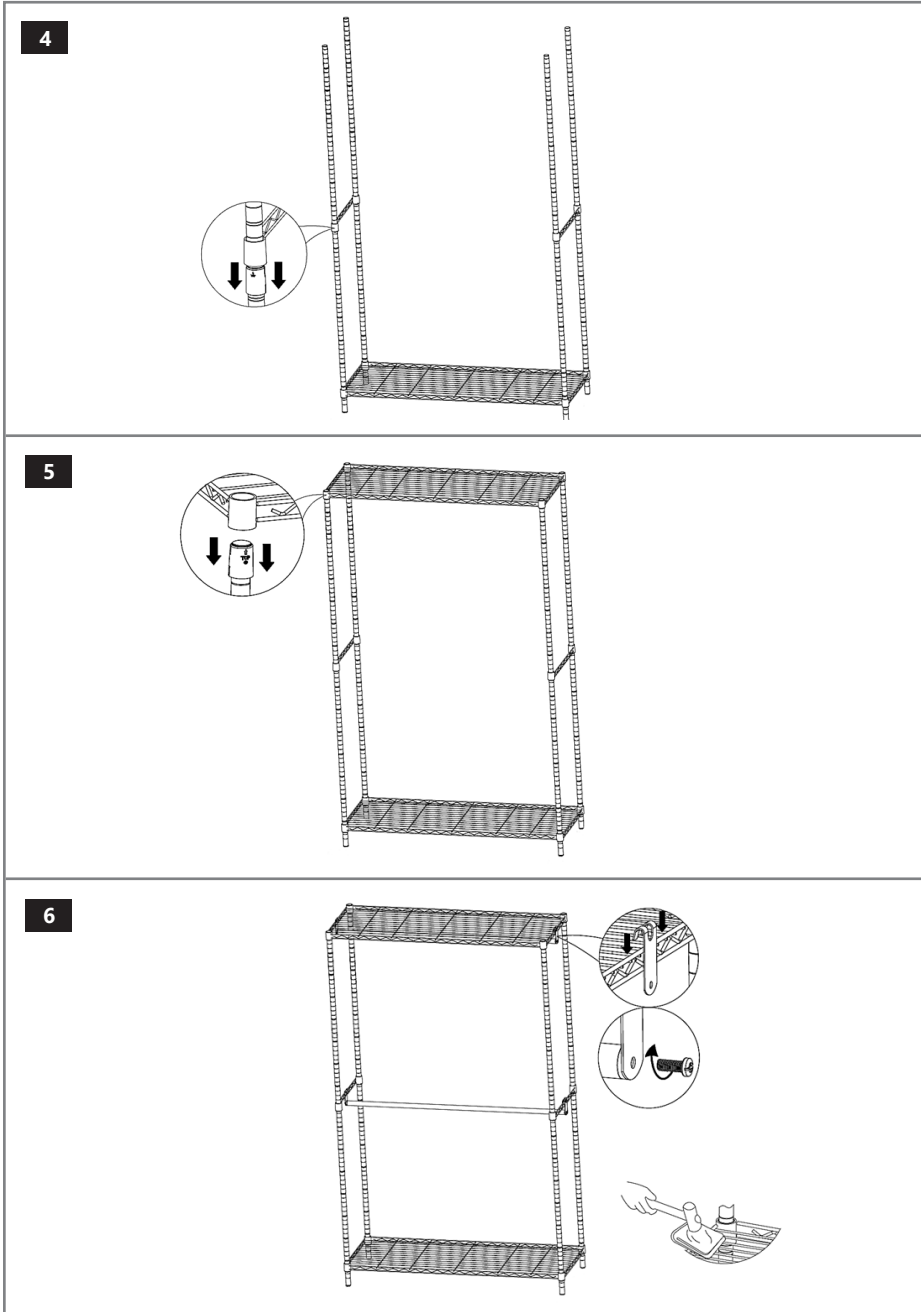
	DE	EN	PL	CZ	FR	IT	ES	
A	Fach	Shelf	Półka	Police	Étagère	Scaffale	Estante	
B	Unteres Rohr	Lower pipe	Dolna rura	Dolní trubka	Tube inférieur	Tubo inferiore	Tubo inferior	
C	Oberes Rohr	Upper pipe	Górna rura	Horní trubka	Tube supérieur	Tubo superiore	Tubo superior	
D	Führungsschiene	Slideway	Prowadnica	Vodící lišta	Glissière de guidage	Guida	Guía	
E	Kleiderbügelstange	Hanger rod	Drażek na wieszaki	Tyč na ramínka	Tige pour cintres	Asta appendiabiti	Barra para colgadores	
F	Haken	Hook	Hak	Hák	Crochet	Gancio	Gancho	
G	Schraube	Screw	Śruba	Šroub	Vis	Vite	Tornillo	
H	Plastikclip	Plastic clip	Plastikowy klips	Plastový klips	Clip en plastique	Clip di plastica	Clip de plástico	
I	Verstell-schraube	Adjustment foot	Stopka regulująca	Regulační patka	Pied de réglage	Piede di regolazione	Pie regulador	

VORBEREITUNG FÜR DIE NUTZUNG | PREPARATION FOR USE | PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA
PŘÍPRAVA K POUŽÍVÁNÍ | PRÉPARATION À L'UTILISATION | PREPARAZIONE ALL'USO | PREPARACIÓN PARA EL USO





NOTES/NOTIZEN





UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM
W DANYM KRAJU:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ OTÁZEK
NÁS PROŠÍM KONTAKTUJTE NA:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.de